

A1.14 Dates du calendrier et jours fériés



□ Las fechas y festivos básicos

Le mois (El mes)	Noël (Navidad)
Le calendrier (El calendario)	Pâques (Pascua)
La journée (El día (duración))	La rentrée (El regreso a clase)
Les vacances (Las vacaciones)	Bonnes vacances ! (¡Felices vacaciones!)
Le rendez-vous (La cita)	Je suis né le 19 septembre 1986 (Nací el 19 de septiembre de 1986)
Le nouvel an (Año nuevo)	Célébrer (Celebrar)
Le jour de l'an (El día de Año Nuevo)	Se souvenir (Recordar)

1. Diálogo: Kévin et Marine parlent de leur programme pour les fêtes de fin d'année

- Kévin:** Tu fais quoi pour les fêtes de fin d'année ? *(¿Qué vas a hacer para las fiestas de fin de año?)*
- Marine:** Je vais chez mes parents en Lorraine. On fête toujours Noël en famille. *(Voy a casa de mis padres en Lorena. Siempre celebramos la Navidad en familia.)*
- Kévin:** Génial ! Tu restes combien de temps ? *(¡Genial! ¿Cuánto tiempo te vas a quedar?)*
- Marine:** Je reste du 22 au 26 décembre. *(Me quedo del 22 al 26 de diciembre.)*
- Kévin:** Ah donc tu reviens ici pour le réveillon du 31 décembre ? *(¿Ah, entonces vuelves aquí para la Nochevieja, el 31 de diciembre?)*
- Marine:** Oui, c'est ça ! J'organise un dîner avec des amis pour le Nouvel An. *(¡Sí, eso es! Organizo una cena con amigos para Año Nuevo.)*
- Kévin:** Super ! Et vous préparez quoi ? *(¡Perfecto! ¿Y qué vais a preparar?)*
- Marine:** Du foie gras avec du champagne, du saumon, et une bûche pour le dessert. *(Foie gras con champán, salmón y una bûche para el postre.)*

- Où Marine passe-t-elle Noël ?
 - Au travail avec ses collègues.
 - Chez ses parents en Lorraine.
 - Avec ses amis au restaurant.
 - Chez Kévin à Paris.
- Que prépare Marine pour le Nouvel An ?
 - Un rendez-vous à la mairie.
 - Des vacances à Pâques.
 - Une journée de rentrée en septembre.
 - Un dîner avec des amis.

1-b 2-d

2. Gramática: ¿Cómo expresar la fecha?

Cómo escribir la fecha en francés



- Las fechas siguen el orden: "le" + "jour" + "mois" + "année".
- Los meses del año no llevan mayúscula.
- Se usan los números cardinales para el día.

Date (Fecha)	Exemple (Ejemplo)
Complète (Completa)	le 1er janvier 2025 (el 1.º de enero de 2025)
Sans l'année (Sin el año)	le 14 juillet (el 14 de julio)
Avec le jour de la semaine (Con el día de la semana)	le jeudi 25 décembre 2022 (el jueves 25 de diciembre de 2022)
Abrégée (Abreviada)	22/02/2023 (22/02/2023)

- Votre contrat commence _____ janvier 2025.
a. le premier b. 1er c. le 1 d. le 1er
- La réunion pour le projet est _____ juillet.
a. le 14ème b. 14 c. le 14 d. le quatorze
- Le prochain jour férié est _____ 1er avril 2024.
a. Lundi b. lundi c. le lundi d. le Lundi
- Je prends mes vacances du _____ au 22/08/2024.
a. 10/8/24 b. 10-08-2024 c. 10/08/2024 d. 10.08.2024

1. le 1er 2. le 14 3. le lundi 4. 10/08/2024

3.Ejercicios



1. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| a. Mon rendez vous est | 1. on fête Noël en famille. |
| b. Le 1er janvier, | 2. je suis en vacances. |
| c. En août, | 3. c'est le jour de l'an. |
| d. En décembre, | 4. le 14 juillet. |

1-d: Mi cita es el 14 de julio. **2-c:** El 1 de enero, es el día de Año Nuevo. **3-b:** En agosto, estoy de vacaciones. **4-a:** En diciembre, celebramos la Navidad en familia.

2. Nota interna - fechas a recordar (Francia) (Audio disponible en la aplicación)

Rellena los huecos: vacances, rendez-vous, fériés, jours

Rappel RH : merci de noter les _____ et la fermeture du bureau. Le jeudi 25 décembre, le bureau est fermé. Le lundi 1er janvier, reprise normale. Les _____ d'hiver se posent sur le portail RH avant le 15 décembre.

Pour les _____, écrivez la date en français : le 14 juillet 2025 ou 22/02/2023. Les mois ne prennent pas de majuscule. Si vous êtes né en France, vous pouvez écrire : « Je suis né le 19 septembre 2006 ».

Recordatorio de RR. HH.: por favor, apunten los días festivos y el cierre de la oficina. El jueves 25 de diciembre la oficina estará cerrada. El lunes 1 de enero se reanuda la actividad con normalidad. Las vacaciones de invierno deben registrarse en el portal de RR. HH. antes del 15 de diciembre.

Para las citas, escriban la fecha en francés: el 14 de julio de 2025 o 22/02/2023. Los meses no se escriben con mayúscula. Si naciste en Francia, puedes escribir: «Nací el 19 de septiembre de 2006».

3. Escucha los fragmentos de audio y elige la solución correcta.



- Quand Sophie reprend-elle le travail ?
(¿Cuándo vuelve Sophie al trabajo?)
 - Le vendredi 18 juillet
 - Le lundi 21 juillet
 - Le lundi 14 juillet
- Quel jour le musée rouvre-t-il ?
(¿Qué día reabre el museo?)
 - Le 25 décembre
 - Le 24 décembre
 - Le 26 décembre

4. Elige la solución correcta

1. Je _____ né le 19 septembre 2006. (Naci el 19 de septiembre de 2006.)
a. ai b. sont c. suis d. es
2. Nous _____ Noël le 25 décembre au bureau (Celebramos la Navidad el 25 de diciembre en
avec l'équipe. la oficina con el equipo.)
a. célèbre b. célébrer c. célébrons d. célébrez
3. Tu _____ du rendez-vous le 14 juillet ? (¿Recuerdas la cita del 14 de julio?)
a. te souviens b. te souvenir c. se souvient d. te souviens-tu
1. suis 2. célébrons 3. te souviens

5. Juego de roles: Completa los diálogos

Secrétaire *Cabinet du docteur Martin, bonjour. Vous voulez un rendez-vous ?*
médicale: *(Consultorio del doctor Martín, buenos días. ¿Quiere pedir una cita?)*

Patient: 1. _____

Secrétaire *D'accord. Le 3 janvier à 10 h, ça vous va ?*
médicale: *(De acuerdo. ¿Le va bien el 3 de enero a las 10:00?)*

Patient: 2. _____



Respuestas de ejemplo:

1. *Oui, s'il vous plaît. En janvier, mais pas le 1er janvier, c'est le jour de l'an.* 2. *Oui, parfait. Merci, à bientôt.*

6. Practica en parejas o con tu profesor.

1. Au travail, tu veux prendre un jour libre. Écris un message simple à ton/ta collègue ou à ton/ta chef pour demander la date. (Utilise: le rendez-vous, quel jour, à quelle date)

2. Tu es avec des collègues et on parle des jours fériés en France. Demande quand a lieu une fête. (Utilise: Noël, le jour de l'an, c'est quand ?)

7. Escribe un mensaje corto a un/a colega para proponer una cita y pedir sus disponibilidades durante las vacaciones, indicando dos fechas escritas en francés.

On se voit le... / Tu es disponible le... ? / Je propose le... / Bonnes vacances !

Verbos importantes

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

Planifier (*planificar*)

Present
planifie
planifies
planifie
planifions
planifiez
planifient

Commencer (*comenzar*)

Present
commence
commences
commence
commençons
commencez
commencent